



**NÁSTRČKY A PŘÍVODKY
NA SPOTŘEBIČE PRO DOMÁCNOST
A PODOBNÉ VŠEOBECNÉ POUŽITÍ**

Listopad 1995

**ČSN
EN 60 320-1
+A1**

35 4508

mod IEC 320:1981

Appliance couplers for household and similar general purposes

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke

Tato norma je identická s EN 60320-1:1987 (včetně její opravenky z listopadu 1993) a změnou A1:1989 (včetně její opravenky z listopadu 1993), které jsou převzetím IEC 320: 1981 a jejích změn 1:1984, 2:1985 a 3:1987, s modifikacemi.

This Standard is identical with EN 60320-1:1987 (including its corrigendum from November 1993) and Amendment A1:1989 (including its corrigendum from November 1993), which are the adoption of the IEC Publication 320:1981 and its amendments 1:1984, 2:1985 and 3:1987 with modifications.

Národní předmluva

Všeobecně

V České republice se používá pouze polarizovaný systém nástrček a přívodek. Z bezpečnostních důvodů se zakazuje prodávat a dovážet nástrčky a přívody 6 A, 250 V pro spotřebiče třídy II podle noremních listů C9 a C10.

Naopak jsou do normy doplněny české druhy nástrček a přívodek podle národní přílohy NA1. Používání těchto národních druhů nástrček a přívodek je dovoleno pouze pro staré konstrukce do roku 2000.

Informační údaje z IEC 320:1981

Tato norma byla připravena v subkomisi IEC 23G: Přístrojová zásuvková spojení v technické komisi

IEC č. 23: Zásuvková spojení.

Toto druhé vydání nahrazuje první vydání z roku 1970. Stejně jako první vydání bylo toto druhé vydání odvozeno z CEE publikace 22: Požadavky pro nástrčky a přívodky na spotřebiče a podobné všeobecné použití, návrh druhého vydání.

První návrh byl projednáván na zasedání v Miláně v roce 1974 a na základě tohoto jednání bylo připraveno revidované vydání projednané v Hágu 1975. Jako výsledek tohoto zasedání byl předložen návrh dokumentu 23G(CO)3 národním komisím ke schválení v 6měsíčním schvalovacím řízení v prosinci 1976.

Změny, dokumenty 23G(CO)9, 11, 18 a 22 byly předloženy národním komisím v dvouměsíčním schvalovacím řízení v září 1978, říjnu 1978, září 1979 a dubnu 1980.

První návrh na revizi kapitoly 11 byl zpracováván subkomisí 23F a projednán na zasedání v Oslo 1977. Jako výsledek tohoto jednání byl předložen národním komitétům návrh dokumentu 23G(CO)8 k 6měsíčnímu schvalovacímu řízení v březnu 1978.

Změny, dokument 23G(CO)13 byl předložen národním komitétům k 2měsíčnímu schvalovacímu řízení v lednu 1979.

Návrh obsahující nástrčky a přívodky 2,5 A, 500 V pro spotřebiče třídy II byl projednáván na zasedání v Oslo 1977. Jako výsledek tohoto zasedání byl předložen národním komitétům návrh dokumentu 23G(CO)4 k 6měsíčnímu schvalovacímu řízení v lednu 1977.

© Český normalizační institut, 1995

18309

Strana 2

Změny, dokument 23G(CO)10 byl předložen národním komitétům k 2měsíčnímu schvalovacímu řízení v říjnu 1978. Dokument 23G(CO)22 také obsahoval změny k dokumentu 23G(CO)4.

Návrh obsahující kalibry pro nástrčky a přívodky byl projednán na zasedání v Sofii 1980. Jako výsledek tohoto zasedání byl předložen národním komitétům návrh dokumentu 23G(CO)21 k 6měsíčnímu schvalovacímu řízení v květnu 1980.

Národní komise těchto zemí výslovně hlasovaly pro tyto dokumenty:

Dokument Země	23G(CO)3	23G(CO)9	23G(CO)11	23G(CO)18	23G(CO)22	23G(CO)4	23G(CO)10	23G(CO)8	23G(CO)13	23G(CO)21
Austrálie	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Rakousko	+	+	+	+	+	+	+		+	+
Belgie		+	+	+	+	+	+			+
Brazílie	+					+				
BLR	+			+				+		
Kanada	+	+	+	+	+	+	+	+		+
Dánsko	+	+	+				+	+	+	+
Egypt	+			+	+	+		+	+	
Finsko		+	+	+	+		+	+	+	
SRN				+	+			+	+	+
Maďarsko	+	+	+		+	+	+		+	+
Izrael	+		+			+				+
Itálie	+	+	+	+	+		+	+	+	+
Japonsko	+	+	+	+		+	+	+	+	+
Nizozemí		+ ¹⁾	+ ¹⁾	¹⁾	+	+	+	+		+
Nový Zéland					+					
Norsko	+	+	+	+	+	+	+	+	+	
Polsko		+	+	+	+	+	+	+	+	+
Rumunsko		+	+		+		+			+
Jihoafr. rep.		+	+	+	+	+	+	+	+	+
Švédsko	+	+	+	+	+	+	+		³⁾	+
Švýcarsko		+	²⁾	+	+	+	+	+	+	+
Turecko	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
Velká Británie		+		+	+	+	+		+	+
SFRJ				+	+					+

¹⁾ Národní komise Nizozemska hlasovala proti schválení dokumentu 23G(Central Office)3

²⁾ Národní komise Švýcarska hlasovala proti schválení dokumentu 23G(Central Office)11

³⁾ Národní komise Švédska hlasovala proti schválení dokumentu 23G(Central Office)13

Text změn je založen na těchto dokumentech:

Změna číslo	Šestiměsíční schvalovací řízení	Zprávy o hlasování
1(1984)	23G(CO)26 23G(CO)29 23G(CO)38 23G(CO)41 23G(CO)42	23G(CO)31 23G(CO)44, 23G(CO)33 23G(CO)45, 45A 23G(CO)47 23G(CO)48
2(1985)	23G(CO)43	23G(CO)49
3(1987)	23G(CO)51 23G(CO)52	23G(CO)56 23G(CO)58

Úplné informace o hlasování ke schválení těchto změn mohou být zjištěny ze zpráv o hlasování podle této tabulky.

V normě jsou použity tyto druhy písma:

- požadavky charakteristiky: obyčejným kolmým typem písma
- *zkušební metody: kurzívou (šikmý typ písma)*
- Poznámky - malý kolmý typ písma

Informace k originálu textu IEC

Vysvětlení: Jiné publikace uvedené v této normě (Seznam uvedený v záhlaví IEC neobsahuje následující publikace IEC 112, IEC 695-2-1, IEC 730-1, IEC 799).

Citované normy

IEC 83:1975 zavedena v ČSN 35 4516 Domovní zásuvky. Dvojpolové zásuvky 6 A, 10/16 A, 250 V a vidlice 2,5, 6 a 10/16 A, 250 V (odpovídá skupině IEC 83:1975)

IEC 227 zavedena v ČSN 34 7410/HD 21 Kabely a vodiče izolované PVC pro jmenovité napětí do 450/750 V

IEC 245 zavedena v ČSN 34 7470/HD 22 Pryžové kabely a vodiče pro jmenovitá napětí do 450/750 V

IEC 328:1972 nahrazena IEC 1058-1:1990 zavedena v ČSN EN 61058-1 + A1 Spínače a spotřebiče. Část 1: Všeobecné požadavky (obsahuje změnu A1:1993) (idt IEC 1058-1:1990) (35 4107) (v návrhu)

IEC 536:1976 zavedena v ČSN 33 0600/HD 336 S1 Elektrotechnické předpisy. Klasifikace elektrických a elektronických zařízení z hlediska ochrany před úrazem elektrickým proudem a zásady ochrany

(mod IEC 536-1:1976 a IEC 536-2:1992)

Citované normy neuvedené v seznamu IEC

IEC 112:1979 zavedena v ČSN 34 6468 Skúšky tuhých elektroizolačných materiálov. Metóda určovanie porovnávacích indexov proti plazivým prúdom za vlhka (idt IEC 112:1979)

IEC 695-2-1:1980 zavedena v ČSN 34 5615 Základní zkoušky bezpečnosti elektrických předmětů. Zkoušky odolnosti elektrických předmětů proti teple a hoření

IEC 730-1:1986 zavedena v ČSN EN 60730-1+A1+A11+A12 Automatická elektrická řídicí zařízení pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky (obsahuje změny A1, A11 a A12) (mod IEC 730-1:1986) (36 1950)

IEC 799:1984 zavedena v ČSN EN 60799 Odpojitelné přívody (mod IEC 799:1984) (34 7502)

POZNÁMKA - Vztah mezi mezinárodními publikacemi a evropskými normami citovanými v této normě je uveden v příloze A (normativní).

Další souvisící normy

ČSN 01 3137 Technické výkresy. Tolerance tvaru a polohy. Předepisování na výkresech

ČSN 01 4010 Metrické závity. Výběr pro šrouby a matice

ČSN 01 4201 Základní pravidla zaměnitelnosti. Jednotná soustava tolerancí a uložení RVHP. Všeobecná ustanovení, řady tolerancí a základních úchylek (eqv ISO 286-1:1988)

Strana 4

ČSN EN 60529 Stupně ochrany krytem (krytí - IP kód) (idt IEC 529:1989) (33 0330)

ČSN 33 0360 Elektrotechnické předpisy. Místa připojení ochranných vodičů na elektrických předmětech

ČSN 33 0420 Elektrotechnické předpisy. Koordinace izolace elektrických zařízení nízkého napětí. Vzdušné vzdálenosti a povrchové cesty (eqv IEC 664:1980, IEC 664A:1981)

ČSN 33 2010 (návrh) Elektrotechnické předpisy. Ochrana před nebezpečným dotykem. Všeobecné požadavky

ČSN 33 2180 Připojování elektrických přístrojů a spotřebičů

ČSN 34 1010 Elektrotechnické předpisy ČSN. Všeobecné předpisy pro ochranu před nebezpečným dotykovým napětím

ČSN IEC 416 Všeobecná ustanovení pro tvorbu značek nahrazujících nápisy na předmětech (34 5550)

ČSN IEC 417/HD S9 Značky nahrazující nápisy na předmětech. Rejstříky a přehledy (34 5555)

ČSN 34 5608 Zkoušení elektrotechnických výrobků

ČSN 34 5610 Základní zkoušky bezpečnosti elektrických předmětů. Základní ustanovení

ČSN 34 5612 Základní zkoušky krytí elektrických předmětů

ČSN 34 7401 Silové vodiče

ČSN 34 7477 Vodiče typu CGTU od 10 mm²

ČSN EN 60335-1+A55 Bezpečnost elektrických spotřebičů pro domácnost a podobné účely. Část 1: Všeobecné požadavky (mod IEC 335-1:1976) (36 1055)

ČSN 37 0650 Šroubové svorky. Technické požadavky. Zkoušení

ČSN 37 0660 Bezšroubové svorky. Technické požadavky. Zkoušky

Obdobné mezinárodní, regionální a zahraniční normy

IEC 320:1981 Appliance couplers for household and similar general purposes (Nástrčky a přívodky na spotřebiče pro domácnost a podobné všeobecné použití)

DIN VDE 0620 Teil 1:1987 Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke; (IEC 320:1981 2. Ausgabe, einschliesslich Änderung Nr.2:1985, modifiziert); Deutsche Fassung EN 60320 Teil 1, Ausgabe 1986 (Nástrčky a přívodky na spotřebiče pro domácnost a podobné všeobecné použití (IEC 320(1981) 2. vydání a změna č.1:1984 a změna č. 2:1985, (přizpůsobeno); německá verze EN 60320 díl 1, vydání 1986) (Německá norma)

BS 4491: Part 1:1989; EN 60320: Part 1:1987 Appliance couplers for household and similar general purposes. Specification of general requirements (Nástrčky a přívodky na spotřebiče pro domácnost a podobné všeobecné použití. Specifikace všeobecných požadavků) (Britská norma)

NF C 61-350, EN 60320-1:1987 Matériel pour installations domestiques et analogues. Connecteurs de courant assigné au plus égal à 16 A et de tension assignée ne dépassant pas 250 V. (Materiál pro domovní a podobné instalace. Nástrčky a přívodky určené na jmenovitý proud do 16 A a jmenovitá napětí do 250 V) (Francouzská norma)

NBN C 61-320-1:1988 EN 60320.1 Connectoren voor huishoudelijk en dergelijk algemeen gebruik (Nástrčky a přívodky pro domovní a podobné všeobecné použití) (Belgická norma)

Nahrazení předchozích norem

Tato norma nahrazuje ČSN 35 4508 z 29. 8. 1990.

Porovnání s IEC 320:1981

ČSN EN 60320-1 obsahuje IEC 320:1981, změnu 1:1984, změnu 2:1985 a změnu 3:1987 s modifikacemi a je s touto normou v naprosté shodě.

Modifikace proti IEC 320-1 jsou na levém okraji označeny svislou čarou a originál textu IEC je uveden v příloze C. Zvláštní národní podmínky členů CLC jsou uvedeny v příloze D, speciální české druhy v národní příloze NA.

Vypracování normy

Zpracovatel: IVEP Brno, a. s. Vídeňská 117, 619 00 Brno, IČO 00566993 - Václav Prajs

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Ivana Kuhnová

Strana 5

**EVROPSKÁ NORMA
EUROPEAN STANDARD
NORME EUROPÉENNE
EURPÄISCHE NORM**

**EN 60320-1
Červen 1987
+A1
Září 1989**

MDT 621.316.541::64.06-83-181.1-777.001.2.001.33.001.4 (083.71) 614.825.001.25.004.11

Deskriptory: Appliance couplers for electric household appliances, connectors; appliance inlets; dimensions; requirements; testing; definitions; electrical safety

NÁSTRČKY A PŘÍVODKY NA SPOTŘEBIČE PRO DOMÁCNOST A PODOBNÉ VŠEOBECNÉ POUŽITÍ (IEC 320:1981, druhé vydání se změnami 1:1984, 2:1985 a 3: 1987, modifikována)

Appliance couplers for household and similar general purposes (IEC 320:1981 2nd edition including Amendment No.1:1984, Amendment No.2:1985 and Amendment No.3:1987, modified)

Connecteurs pour usages domestiques et usages généraux analogues (CEI 320:1981 - 2ème édition, et la Modification No 1:1984, No 2:1985 et No 3:1987, modifiée)

Gerätesteckvorrichtungen für den Hausgebrauch und ähnliche Zwecke (IEC 320:1981 2. Ausgabe, einschließlich Änderung Nr.1:1984, Änderung Nr.2:1985 und Änderung Nr.3:1987, modifiziert)

Tato evropská norma byla organizací CENELEC přijata 1986-09-10. Členové CENELEC jsou povinni

plnit požadavky Vnitřních předpisů CEN/CENELEC, v nichž jsou stanoveny podmínky, za kterých je třeba této evropské normy bez jakýchkoliv změn dát status národní normy.

Aktualizované seznamy těchto národních norem s jejich bibliografickými údaji jsou na vyžádání k obdržení v Ústředním sekretariátu CENELEC nebo u každého člena CENELEC.

Tato evropská norma a její změna A1 existují ve třech oficiálních verzích (anglické, francouzské, německé). Verze v jakémkoliv jiném jazyku, pořízená členem CENELEC na vlastní odpovědnost překladem do národního jazyka a oznámená Ústřednímu sekretariátu CENELEC, má stejný status jako oficiální verze.

Členy CENELEC jsou národní normalizační organizace Belgie, Dánska, Finska, Francie, Irsko, Island, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Norsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Spojené království, Španělsko, Švédsko, Švýcarsko.

CENELEC

Evropská komise pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: Rue de Strassart 35, B-1050 Brusel

Strana 6

Předmluva

Dotazníkem CENELEC se zjistilo, že pro přijetí IEC 320 (druhé vydání):1981 včetně změny 1:1984 a změny 2:1985) jako evropské normy (EN) je nutná řada společných modifikací CENELEC. Tyto úpravy připravené na dvou zasedáních přípravné pracovní skupiny, která byla ustavena technickou radou, byly předloženy členům CENELEC k hlasování a přijetí CENELEC.

Text mezinárodní normy IEC 320:1981 (druhé vydání) včetně změny 1:1984 a změny 2:1985 byl schválen v CENELEC 10. září 1986 jako evropská norma s dohodnutými modifikacemi a byl vydán jako EN 60320-1:1987. Z důvodu jasnosti byly obecné úpravy CENELEC zapracovány na příslušných místech do textu IEC 320:1981 a označeny svislou čarou na levém okraji.

Pro EN jsou stanovena tato data:

- datum oznámení EN na národní úrovni (doa) 1987-09-01
- nejzazší lhůta vydání identické národní normy (dop) 1988-01-01

- nejzazší lhůta zrušení konfliktních národních norem (dow) 1988-09-15

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí normy. Přílohy označené jako „informativní“ jsou uvedeny pouze pro informaci.

-- Vynechaný text --